

# Old Persian Script Transliterated Into East-Syriac 13

Old Persian	Value	East-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘ
	xa	ܚܐ
	ga	ܓܐ
	gu	ܓܘ
	ča	ܥܐ
	ja	ܝܐ
	ji	ܝܘ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘ
	θa	ܬܝܐ
	ça	ܬܝܘ
	da	ܕܐ
	di	ܕܝܐ
	du	ܕܝܘ

Old Persian	Value	East-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘ
	pa	ܢܝܐ
	fa	ܢܝܘ
	ba	ܒܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܝܘ
	ya	ܝܐ
	ra	ܪܐ
	ru	ܪܘ
	la	ܠܐ
	va	ܠܝܐ
	vi	ܠܝܘ
	sa	ܫܐ
	ša	ܫܝܐ
	za	ܙܐ
	ha	ܙܝܐ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into East-Syriac 13*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2007  
**Ref. No.:** 378

### **References**

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Eastern (Nestorian) Syriac Letters."  
**The World's Writing Systems**. New York: Oxford University Press,  
©1996. pp. 505, 506, 508.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Old Persian Characters."  
**The World's Writing Systems**. New York: Oxford University Press,  
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. "Old-Persian Syllabary." **Semitic Writing from Pictograph to  
Alphabet**. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. "The Old Persian Script." **Cuneiform**. Berkeley, CA: University  
of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate all my work published in 2007 to His Holiness Mar Dinkha IV,  
Catholicos-Patriarch of *The Assyrian Church of the East*, with love and respect.